



OKRESNÁ PROKURATÚRA NÁMESTOVO
Hviezdoslavovo námestie 213, 029 01 Námestovo

Číslo: Pv 372/22/5507-13
EEČ: 2-41-56-2024

Námestovo 02.05.2024

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Námestovo

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

XXXXX XXXXX dňa 06. 08. 2022 v čase okolo 12,55 hodiny na Školskej ulici v Zákamennom, ako vodička, cúvala motorovým vozidlom Volkswagen Touran, ev. č. XXXXX, od rodinného domu XXXXX na uvedenú ulicu, ktorá je miestnou komunikáciou, kde jej prednou časťou bicykla DEMA Vivienne narazila do zadnej časti vozidla cyklistka XXXXX, nar. XXXXX, jazdiaca po ulici Školská smerom do časti obce XXXXX, zvanej Farský Briežok, čím poškodená utrpela zlomeninu hornej čeľuste, jarmovej kosti vpravo, očnénice vpravo, pohmoždenie pravého kolena, hrudníka, pravého ramena, otras mozgu, tržno-zhmoždenú ranu pravej ruky a pravého kolena, s potrebnou dobou liečenia a obmedzenia v obvyklom spôsobe života v trvaní 40 dní, pričom XXXXX XXXXX .

Okresnému riaditeľstvu PZ XXXXX, Okresnému dopravnému inšpektorátu Námestovo

pretože výsledky skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu ORPZ XXXXX uznesením sp. zn. ORP-65/DI-DK-2022 zo dňa 12. 10. 2022 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre skutok, právne kvalifikovaný ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Poverený príslušník PZ v rámci konania vypočul obvinenú XXXXX, svedkov-poškodených XXXXX a XXXXX, svedkov XXXXX, XXXXX a znalca XXXXX. Ďalej policajt zabezpečil zápisnicu o ohliadke miesta dopravnej nehody s fotodokumentáciou, zápis z dychových skúšok a znalecké posudky znalcov z odboru doprava cestná a zdravotníctvo.

Obvinená XXXXX XXXXX vypovedala, že dňa 06. 08. 2022 viedla vlastné vozidlo VW Touran, cúvala z novostavby ich domu smerom do miestnej komunikácie, ktorá vedie popred dom. Miesto, kde cúvala je v doline, pričom miestna komunikácie ulice Školská bola počas cúvania z jej pohľadu z pravej strany v klesaní, zľava v stúpaní. Cúvala do najnižšieho bodu komunikácie, kde je úsek cesty takmer rovný. Vo vozidle bola sama, mala rozsvietené stretávacie svetlá. Vozidlo nemá senzory, použila spätné zrkadlá a okná vozidla. Cúvala pomaly po vysypanej štrkovej ploche a keď sa nachádzala zadnou časťou vozidla kolmo pri komunikácii, ostala stáť, lebo dala prednosť inému vozidlu, potom vycúvala na cestu celým vozidlom do bližšieho jazdného pruhu, cesta nemá stredovú čiaru, prednou časťou vozidla na časť Farský briežok. Kým sa stihla pohnúť vpred, pocítila silný náraz do zadnej časti vozidla, došlo k rozbitiu skla piatych dverách. Mimo cestu vľavo v tráve videla ležať staršiu ženu a pri nej svetlý bicykel. S vozidlom podišla asi 4-5 m, odstavila ho na kraj cesty a išla k tej žene. Ona sama zranenie neutrpela, na vozidle došlo k poškodeniu zadného nárazníka, kufra a skla v hodnote okolo 850 ,- €.

Svedkyňa-poškodená XXXXX uviedla, že dňa 06. 08. 2022 sa okolo 13:00 hodiny vracala domov z kostola na dámskom bicykli. Smerom od kostola sa dostala na ulicu Školská a popri bytovke išla dole kopcom, nepedálovala. Oboma rukami držala riadenie bicykla, cez stred tela mala prehodenú kabelku, táto jej ale neprekážala. Ako schádzala klesaním cesty, boli po jej pravej strane odstavené nejaké vozidlá, išla bližšie k stredu cesty. Z pravej strany jej vyšlo do cesty modré auto a od tej doby si nevie na nič spomenúť. Nevie povedať, či auto narazilo do nej alebo ona do auta, nevie ozrejmiť, čo sa dialo po nehode. Hospitalizovaná bola v Dolnom Kubíne, najskôr na ARE, potom bola preložená na chirurgiu a asi po desiatich dňoch bola prepustená domov. Žiadnu náhradu škody nežiada a k trestnému konaniu sa nepripája.

XXXXX nebol priamym svedkom nehodového deja, vyjadroval sa iba k stavu vozidla, jeho poisteniu a škode na ňom. Bol tiež svedkom stavu miesta činu krátko po nehode, ktorý popísal v podstate zhodne ako XXXXX XXXXX.

XXXXX umýval videl prichádzať poškodenú na miesto nehody, ktorú však nevidel, ale zakrátko počul silný náraz z doliny. Pozrel smerom dole, vedľa cesty bolo vozidlo, súbežne s cestou, prednou stranou smerom na Farský briežok. Z auta vystupovala pani XXXXX, vedľa cesty vľavo ležala cyklistka XXXXX. Prišiel na miesto, pani XXXXX mala ústa od krvi, bola pri vedomí, no dosť otrasená. Na vozidle

boli poškodené zadné kufrové dvere a rozbitá ich sklenená výplň, bicykel poškodený nebol.

Znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia XXXXX zistil, že XXXXX pri dopravnej nehode utrpela zlomeninu hornej čeľuste, jarmovej kosti vpravo, očnénice vpravo, pohmoždenie mäkkých častí pravej strany, pohmoždenie pravého kolena, hrudníka, pravého ramena, otras mozgu, tržno-zhmoždenú ranu pravej ruky a pravého kolena. Zranenia boli spôsobená nárazom cyklistky s motorovým vozidlom, v dôsledku čoho došlo k strate stability a pádu cyklistky hlavne pravou stranou tela na zem. Z lekárskeho hľadiska ide o zranenia ľahké - stredné, ktoré by si u osoby v pracovnom, resp. inom obdobnom pomere vyžiadali dobu liečenia, práce neschopnosti a obmedzenia v obvyklom spôsobe života v trvaní 40 dní.

Znalec z odboru doprava cestná XXXXX zistil, že k dopravnej nehode došlo tak, že cyklistka jazdiaca po ceste rýchlosťou cca. 20 km/h v dôsledku oneskorenej reakcie na situáciu narazila bicyklom do zadnej časti vozidla VW Touran, s ktorým vycúvala na cestu vodička. Nakoľko však technicky nie je možné vypočítať, ako dlho vozidlo VW Touran stálo v mieste, kde došlo k zrážke znalec vypracoval variant A (podľa uvedenia vodičky, že zastavila v mieste zrážky a k zrážke došlo až v čase, keď už chcela začínať jazdu vpred), variant B (vodička stihla len vycúvať do polohy, pri ktorej došlo k zrážke).

Ani v jednom z variantov priebehu nehodového deja cúvaním vodička vozidla VW Touran nevytvorila pre cyklistku z technického hľadiska prekážku náhlu. V oboch variantoch priebehu nehodového deja mohla vodička v čase začiatku cúvania cyklistku vidieť, nedá sa však vylúčiť, že v čase kontroly situácie sa cyklistka nachádzala v polohe, že vodičke ju prekryval stĺpik na karosérii vozidla. Ak by vodička sledovala situáciu dôsledne, mohla cyklistku jazdiacu po ulici Školská vidieť. Ak nehodový dej prebiehal v súlade s variantom A, vodička cyklistku len obmedzila a v takom prípade v jej technike jazdy neboli zistené žiadne nesprávne prvky. Ak nehodový dej prebiehal v súlade s variantom B, potom vodička cyklistku aj ohrozila a v tomto prípade technika jazdy vodičky nebola správna, kde nesprávnym prvkom v jej jazde bolo to, že si nedostatočne skontrolovala situáciu, v dôsledku čoho si nevšimla blížiacu sa cyklistku a túto ohrozila do takej miery, že cyklistka by vzniknutú kolíznu situáciu dokázala odvrátiť len intenzívnym brzdením.

Ak by cyklistka na situáciu reagovala včas, dokázala by dopravnej nehode zabrániť. V oboch variantoch priebehu nehodového deja skutočnosť, že cyklistka nereagovala na situáciu včas bola nesprávnym prvkom v jej technike jazdy. V prípade, ak nehodový dej prebiehal v súlade s variantom A, potom tento nesprávny prvok spôsobil nielen to, že nedokázala zabrániť dopravnej nehode, ale aj vytvorila kolíznu situáciu. Pri variante B uvedený nesprávny prvok v jej technike jazdy spôsobil to, že nedokázala odvrátiť kolíznu situáciu vytvorenú vodičkou vozidla VW Touran.

V prípade variantu A bola technickou príčinou vzniku dopravnej nehody nesprávna technika jazdy cyklistky. V prípade variantu B bola technickou príčinou vzniku dopravnej nehody súčinnosť nesprávnej techniky jazdy cyklistky ako aj vodičky vozidla VW Touran.

Vzhľadom na rozpor medzi miestom stretu vozidla s cyklistkou, ktoré znaleckým dokazovaním určil znalec z odboru doprava cestná a predpokladaným

miestom stretu, uvedeným v obhliadke, boli vypočutí príslušníci ODI XXXXX vykonávajúci obhliadku miesta nehody, ako aj znalec z odboru doprava cestná, ktorý v danej veci vypracoval príslušný znalecký posudok.

XXXXX uviedol, že podľa vyjadrenia vodičky ona s vozidlom cúvala z prístupovej cesty od ich domu smerom do miestnej komunikácie, pričom žiadnu cyklistku nevidela a to aj napriek tomu, že s vozidlom chvíľu stála, nakoľko dávala prednosť vjazde inému motorovému vozidlu idúcemu po ceste. Vozidlo však po nehode premiestnila, bez toho aby vyznačila jeho pôvodnú polohu. Tvrdila, že cyklistu spozorovala až po silnom náraze na opačnej strane cesty. Kto premiestnil bicykel nevedela povedať. Na mieste sa nikto okrem vodičky nenachádzal, na vozovke sa nenachádzali brzdné, drecie či šmykové stopy. Na výjazde, odkiaľ cúvalo vozidlo VW Touran, boli v štrkovo pieskovom podloží čerstvé stopy po pneumatikách, no tieto sa snažil len fotograficky zachytiť, keď fotil bicykel, nakoľko nevedel, či sú po vozidle VW Touran, ktoré bolo na mieste nehody a či vôbec majú súvis s dopravnou nehodou. Čo sa týka miesta stretu, toto vyhodnotil len ako pravdepodobné, nakoľko sa v danom mieste nachádzali čiastočky úlomkov skla a vozidlo VW malo poškodené zadné kufrové dvere a rozbité sklo. V danom mieste sa však žiadna upotrebitelná stopa nenachádzala, preto ani miesto nebolo vyznačené stopou. Skutočne toto miesto vyznačil len ako pravdepodobné miesto, nakoľko nebolo možné ako určiť presné miesto stretu, keďže sa vozidlo v pôvodnej polohe nenachádzalo a vodička cyklistku pred kolíziou nevidela. Vodička mu ale uviedla, že v tomto mieste sa mohol nachádzať aj bicykel. Úlomky skla sa mohli na vozovku, v mieste, kde boli zistené dostať aj odrknutím po náraze, alebo po tom, ako boli z tela cyklistky, z jej oblečenia po páde na vozovku zanechané. Toto by bola taktiež jedna z otázok pre znalca, aby určil miesto stretu. Z miesta bol vyhotovený náčrt, zápisnica a fotodokumentácia, ktoré musia medzi sebou korešpondovať V danej veci vypočul vodičku Michaligovú i cyklistku Vojtaššákovú, ktorá si však na okolnosti dopravnej nehody vôbec nevedela spomenúť. Po obdržaní lekárskej správy zistil, že cyklistka utrpela ublíženie na zdraví a nakoľko konanie vodičky vykazovalo znaky, ktoré mali za následok vznik dopravnej nehody a jej konanie napĺňalo znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví, odovzdal spisový materiál do vyšetrovania.

Znalec XXXXX, uviedol, že na vypracovanie znaleckého posudku mu bol poskytnutý komplet vyšetrovací spis, týkajúci sa predmetnej dopravnej nehody, teda jeho súčasťou boli aj výsluchy zúčastnených vodičiek, svedka, zápisnica z obhliadky miesta nehody a záznam o dopravnej nehode, ako aj fotodokumentácia a plán miesta dopravnej nehody. Pri obhliadke miesta nehody v čase, kedy bola dokumentovaná políciou, nebol prítomný. Pri vypracovaní znaleckého posudku používal licencovaný program a vychádzal hlavne z konečnej polohy vozidla VW Touran po dopravnej nehody, teda po potiahnutí vozidla z postavenia v čase zrážky do uvedenej konečnej polohy. Taktiež bolo vychádzané z fotodokumentácie, kde bolo možné vyhodnotiť stopy v nánose piesku a hlíny nachádzajúcej sa na vozovke, z ktorej je vyhodnotiteľná stopa, ktorá sa nachádza v oblasti kanalizačnej šachty. Pri simulovaní dopravnej nehody táto stopa aj zapadala do pohybu vozidla pri cúvaní a stopa zodpovedala dráhe zadného pravého kolesa - vid' obrázok 7 predmetného znaleckého posudku. Zakrivenie tejto stopy je typické pre cúvajúce vozidlo. Stopa vedie ku kanalizačnému vpustu a vo vzťahu k tomu bolo stanovené miesto zrážky vozidla s cyklistkou. Takýto koridor vozidla aj zodpovedá konečnej polohe vozidla Touran po dopravnej nehode. Ak by vodička vycúvala tak, aby miesto zrážky mohlo byť v mieste, ktoré označil príslušník PZ, potom by sa vozidlo Touran pomerne

zložitú dostávalo do konečnej polohy, ktorá bola zdokumentovaná. Vozidlo Toran by sa nedokázalo pohybom dopredu z miesta zrážky dostať do polohy, v ktorej bolo po dopravnej nehode zdokumentované ani za predpokladu, že by vodička okamžite pred začiatkom jazdy vpred vytočila volant úplne vľavo. Z takto zistenej skutočnosti teda vyvrátil aj predpokladané miesto stretu, ktoré policajt označil v náčrtku. Na mieste nehody nebol žiaden svedok, vodička cyklistku nevidela a cyklistka si taktiež nevedela na priebeh nehody spomenúť, preto predpokladané miesto vyhodnotil len z úlomkov skla. Toto sa však na vozovku mohlo dostať odfrknutím po náraze cyklistky do zadných piatich dverí, respektíve sa vytrúsilo po tom, ako sa vodička s autom pohla vpred a následne zastavila.

Vodička XXXXX XXXXX aj cyklistka XXXXX boli podrobené dychovej skúške, ktorou bolo pozitívne zistené použitie alkoholu z ich strany vylúčené.

Vec som posudzoval najmä podľa nasledujúcich zákonných ustanovení.

Podľa § 158 Trestného zákona, kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 17 Trestného zákona, pre trestnosť činu spáchaného fyzickou osobou treba úmyselné zavinenie, ak tento zákon výslovne neustanovuje, že stačí zavinenie z nedbanlivosti.

Podľa § 16 Trestného zákona, trestný čin je spáchaný z nedbanlivosti, ak páchatel

a) vedel, že môže spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že také porušenie alebo ohrozenie nespôsobí, alebo

b) nevedel, že svojím konaním môže také porušenie alebo ohrozenie spôsobiť, hoci o tom vzhľadom na okolnosti a na svoje osobné pomery vedieť mal a mohol.

Podľa § 10 ods. 2 Trestného zákona, nejde o prečin, ak vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a je jeho závažnosť nepatrná.

Podľa § 21 ods. 1 Zákona o cestnej premávke, pri vchádzaní na cestu z pozemku ležiaceho vedľa cesty, areálu s obmedzeným prístupom, oploteného objektu, garáže, parkoviska, obratiska električiek a podobných miest, z poľnej cesty, z lesnej cesty, z cestičky pre cyklistov, z obytnej zóny alebo z pešej zóny vodič je povinný dať prednosť v jazde vozidlu idúcemu po ceste.

Podľa § 22 ods. 2 Zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej iba "Zákon o cestnej premávke"), vodič nesmie pri cúvaní ohroziť ostatných účastníkov cestnej premávky.

Podľa § 4 ods. 1 písm. e) Zákona o cestnej premávke, vodič je povinný dbať na zvýšenú opatrnosť voči cyklistom a chodcom, najmä deťom, osobám so zdravotným postihnutím, osobitne voči osobám, ktoré používajú bielu palicu, a starým osobám.

Podľa § 2 ods. 2 písm. b) Zákona o cestnej premávke, sa rozumie dať prednosť v jazde povinnosť účastníka cestnej premávky počínať si tak, aby ten, kto má prednosť v jazde, nemusel náhle zmeniť smer alebo rýchlosť jazdy,

Podľa § 2 ods. 2 písm. n) Zákona o cestnej premávke, sa rozumie neobmedzením povinnosť účastníka cestnej premávky počínať si tak, aby inému účastníkovi cestnej premávky neprekážal.

Podľa § 2 ods. 2 písm. o) Zákona o cestnej premávke, sa rozumie neohrozením povinnosť účastníka cestnej premávky počínať si tak, aby inému účastníkovi cestnej premávky nevzniklo nijaké nebezpečenstvo.

* * * * *

Porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej zo zamestnania páchatel'. jeho povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona, nie je na účely trestného konania akékoľvek porušenie povinností, ktorými je páchatel' z uvedených dôvodov viazaný, ale len takej povinnosti, ktorej porušenie za danej situácie spravidla v značnej miere zvyšuje nebezpečenstvo pre záujem, chránený Trestným zákonom. Toto porušenie musí byť zároveň integrálnou súčasťou príčinnej súvislosti medzi konaním páchatel'a a následkom trestného činu.

V danom prípade išlo o podozrenie z porušenia povinností, vyplývajúcich pre vodičku motorového vozidla XXXXX z príslušných ustanovení Zákona o cestnej premávke. Povahu dôležitej povinnosti pritom nemajú samé osebe ustanovenia § 22 ods. 4 písm. a), § 4 ods. 1 písm. e) uvedeného zákona, ale v danom prípade možné porušenie povinnosti, ustanovenej v § 22 ods. 2, s nadväznosťou na definíciu uvedenú v § 2 ods. 2 písm. o) Zákona o cestnej premávke.

Zisťujem, že v konaní boli zabezpečené všetky dostupné dôkazné prostriedky, pričom ani do budúca nemožno rozumne očakávať zásadnú zmenu alebo doplnenie dôkazného stavu.

Uvedený dôkazný stav, najmä s ohľadom na závery znaleckého posudku, neumožňuje konštatovať, že obvinená ako vodička pri cúvaní ohrozila nasvedčuje iba konštatovaniu, že vodička XXXXX XXXXX, zrejme ešte zaujatá predchádzajúcim daním prednosti inému vozidlu, nedbala na zvýšenú opatrnosť voči cyklistke, ktorú mohla a mala vidieť, pričom pokračovala v cúvaní oproti nej. Nevytvorila však cyklistke náhlu prekážku a ani ju podľa zákonnej definície neohrozila (taktiež viď závery znalca).

Vyššie prezentované závery menia, resp. čiastočne aj vyvracajú skutkové a právne predpoklady, na základe ktorých bolo XXXXX vznesené obvinenie. Inými slovami, výsledky dokazovania nasvedčujú záveru, že skutok, pre ktorý bolo vznesené obvinenie, nie je trestným činom.

Zároveň však zisťujem, že predmetný skutok by mohol príslušný orgán posúdiť ako priestupok proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávke podľa § 22 ods. 1 písm. g) zákona 372/1990 Zb. o priestupkoch v platnom znení.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správnym deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

Je zrejmé, že v danom prípade nejde o prečin, ale o skutok, ktorý by Okresný dopravný inšpektorát ORPZ XXXXX mohol v rámci svojej kompetencie posudzovať ako priestupok. Preto som vec tomuto orgánu postúpil tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Týmto rozhodnutím nie je dotknuté právo všetkých poškodenej na uplatnenie si prípadného nároku na náhradu škody proti obvineným v občianskom súdnom konaní.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Vladimír Martinovič
prokurátor